MTL. L.8181/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e november 1962 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot vaststelling van het statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, inzake inrichting van de rust- en weduwenpensioenregeling", heeft de 22e november 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 12 novembre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pensions de retraite et de veuve", a donné le 22 novembre 1962 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe, de regel neergelegd in artikel 11, B, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 28 mei 1958 tot vaststelling van het statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, inzake inrichting van de rust- en weduwenpensioenregeling voor de toekomst op te heffen. Ten gevolge van deze opheffing moet een vormwijziging worden aangebracht aan het zesde lid, waarin een aanwijzend bijvoeglijk naamwoord naar het vijfde lid verwijst.

Het koninklijk besluit van 28 mei 1958, dat gewijzigd wordt, werd niet aan het advies van de Raad van State voorgelegd. Aangezien de wijziging welke betrekking heeft op het zesde lid, een zuivere vormwijziging is, hoeft thans niet te worden ingegaan op de vraag of de wettelijke bepalingen welke de Koning voor het vaststellen van de regeling inzake rust- en weduwenpensioenen voor mijnwerkers bevoegd maken, hem het ook mogelijk maken regelen voor te schrijven inzake de bewijsmiddelen.

Le projet tend à abroger la règle inscrite dans l'article 11, B, alinéa 5, de l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pensions de retraite et de veuve. Cette abrogation rend obligatoire une modification de forme de l'alinéa 6, où un adjectif démonstratif fait référence à l'alinéa 5.

L'arrêté royal du 28 mai 1958, qui est présentement modifié, n'a pas été soumis à l'avis du Conseil d'Etat. La modification apportée à l'alinéa 6 n'étant qu'une modification de pure forme, il n'y a pas lieu d'examiner si les dispositions légales qui habilitent le Roi à fixer le régime des pensions de retraite et de veuve des ouvriers mineurs lui confèrent également le pouvoir de prescrire des règles en matière de preuve.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS, R. de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.